HATÁROZATOK

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS HATÁROZATA

(2013. július 22.)

a költségvetési fegyelemről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló, 2006. május 17-i intézményközi megállapodásnak a Horvátország Európai Unióhoz való csatlakozásából eredő kiadási szükségletek figyelembevétele érdekében történő módosításáról

(2013/419/EU)

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság közötti, a költségvetési fegyelemről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló, 2006. május 17-i intézményközi megállapodásra és különösen 29. pontjára [1],

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

(1) A Horvát Köztársaság Európai Unióhoz történő csatlakozásáról szóló szerződés [2] átmeneti rendelkezéseket határoz meg költségvetési kérdésekben.

(2) A 2011. június 30-i csatlakozási konferencia támogatta a tárgyalások kimenetelét, amelyek meghatározták a Horvátország Európai Unióhoz történő 2013. július 1-jei csatlakozásából eredő kiadási szükségleteket.

(3) Horvátország csatlakozása a 2007–2013 közötti pénzügyi keret kiigazítását teszi szükségessé 2013-ra, továbbá a kötelezettségvállalási előirányzatok felső határát 2013-ra folyó árakon összesen 603 millió EUR-val meg kell emelni, amelyből 47 millió EUR az 1a. alfejezetre, 450 millió EUR az 1b. alfejezetre, 31 millió EUR a 3b. alfejezetre, míg 75 millió EUR a 6. fejezetre kerül elkülönítésre, és ez az összeg teljes mértékben a 2013-ra az 5. fejezetre előirányzott kötelezettségvállalási előirányzatok felső határának ugyanilyen mértékű csökkentéséből kerül fedezésre.

(4) Horvátország csatlakozása miatt ki kell továbbá igazítani a kifizetési előirányzatok 2013-as felső korlátját, amelyet folyó árakon 374 millió EUR-val kell megemelni.

(5) Horvátország csatlakozásának figyelembevétele érdekében a 2013. július 1-jétől december 31-ig tartó időszakra vonatkozóan indokolt kiigazítani az Európai Uniónak a költségvetési fegyelemről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló intézményközi megállapodásban elfogadott pénzügyi keretét.

(6) A költségvetési fegyelemről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló intézményközi megállapodás I. mellékletét ezért ennek megfelelően módosítani kell [3],

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

Egyetlen cikk

A költségvetési fegyelemről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló intézményközi megállapodás I. melléklete helyébe e határozat melléklete lép.

Kelt Brüsszelben, 2013. július 22-én.

az Európai Parlament részéről	*a Tanács részéről*
az elnök	*az elnök*
M. SCHULZ	L. LINKEVIČIUS

[1] HL C 139., 2006.6.14., 1. o.
[2] HL L 112., 2012.4.24., 10. o.
[3] E célból a fenti megállapodásból eredő számadatok 2004-es árakra kerülnek konvertálásra.

MELLÉKLET

2007–2013 KÖZÖTTI PÉNZÜGYI KERET

(millió EUR – 2004-es állandó árakon)

Kötelezettségvállalási előirányzatok	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2007–2013 összesen
1. **Fenntartható növekedés**	**50 865**	**53 262**	**55 879**	**56 435**	**55 693**	**57 708**	**59 111**	**388 953**
1a. Versenyképesség a növekedésért és a foglalkoztatásért	8 404	9 595	12 018	12 580	11 306	12 677	13 112	79 692
1b. Kohézió a növekedésért és a foglalkoztatásért	42 461	43 667	43 861	43 855	44 387	45 031	45 999	309 261
2. **A természeti erőforrások megőrzése és kezelése**	**51 962**	**54 685**	**51 023**	**53 238**	**52 136**	**51 901**	**51 284**	**366 229**
ebből: piachoz kapcsolódó kiadások és közvetlen kifizetések	43 120	42 697	42 279	41 864	41 453	41 047	40 645	293 105
3. **Uniós polgárság, szabadság, biztonság és a jog érvényesülése**	**1 199**	**1 258**	**1 375**	**1 503**	**1 645**	**1 797**	**2 014**	**10 791**
3a. Szabadság, biztonság és a jog érvényesülése	600	690	785	910	1 050	1 200	1 390	6 625
3b. Uniós polgárság	599	568	590	593	595	597	624	4 166
4. **Az EU mint globális szereplő**	**6 199**	**6 469**	**6 739**	**7 009**	**7 339**	**7 679**	**8 029**	**49 463**
5. **Igazgatás** [1]	**6 633**	**6 818**	**6 816**	**6 999**	**7 044**	**7 274**	**7 106**	**48 690**
6. **Ellentételezések**	**419**	**191**	**190**	**0**	**0**	**0**	**63**	**863**
Kötelezettségvállalási előirányzatok összesen	**117 277**	**122 683**	**122 022**	**125 184**	**123 857**	**126 359**	**127 607**	**864 989**
a GNI százalékában	1,08 %	1,09 %	1,06 %	1,06 %	1,03 %	1,03 %	1,01 %	1,05 %
Kifizetési előirányzatok összesen	**115 142**	**119 805**	**109 091**	**119 245**	**116 394**	**120 649**	**120 731**	**821 057**
a GNI százalékában	1,06 %	1,06 %	0,95 %	1,01 %	0,97 %	0,98 %	0,96 %	1,00 %
Rendelkezésre álló mozgástér	0,18 %	0,18 %	0,29 %	0,22 %	0,26 %	0,25 %	0,27 %	0,23 %
A saját források felső korlátja a GNI százalékában	1,24 %	1,24 %	1,24 %	1,23 %	1,23 %	1,23 %	1,23 %	1,23 %

[1] Az e fejezet felső korlátja alá tartozó nyugdíjkiadások nem tartalmazzák az érintett rendszerbe fizetett személyzeti hozzájárulásokat, és kiszámításuk a 2007–2013 közötti időszakra rendelkezésre álló, 2004-es árakon számított 500 millió EUR-s korláton belül történt.